

## Istruzioni per l'uso

### Poggiabraccio Operatorio con Asta di Supporto (Trade Name: Arm Surgery Board with Support Rod)

#### Avvertenza

Quando si utilizzano gli accessori del tavolo operatorio, prestare sempre particolare attenzione al paziente. I pazienti lasciati nella stessa postura per un periodo di tempo prolungato sono a rischio di insorgenza di neuroparalisi e/o piaghe da decubito.

#### Controindicazioni/Divieti

Questo prodotto è convalidato solo per l'utilizzo con tavoli operatori di Mizuho.

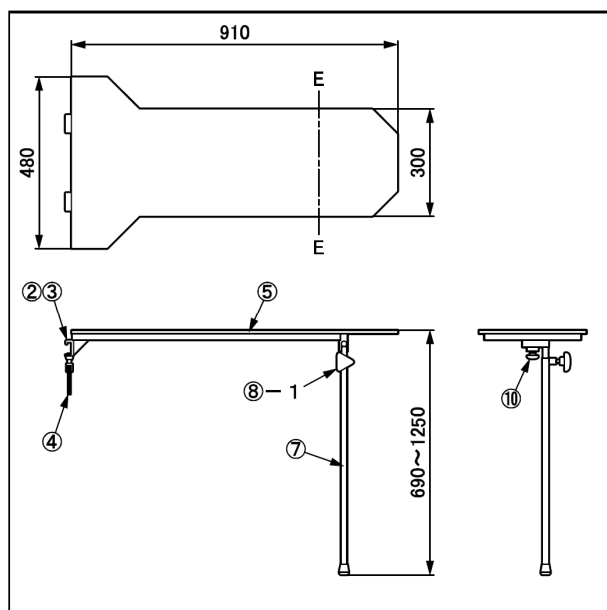
#### Simbolo per l'etichettatura

**MD** : Dispositivo medico

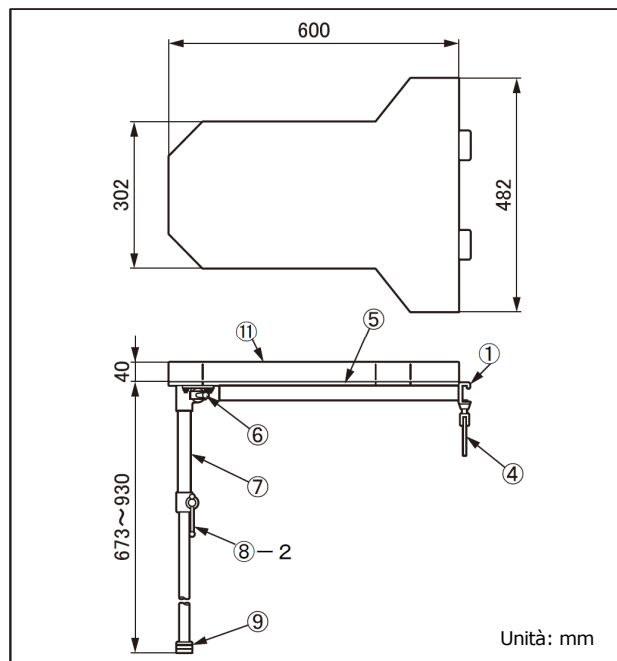
#### Specifiche

##### 1. Forma

Unità: mm



N. codice	Descrizione prodotto
08-086-00-C1	Poggiabraccio Operatorio con Asta di Supporto (C1) (Arm Surgery Board with Support Rod (C1))
08-086-00-C2	Poggiabraccio Operatorio con Asta di Supporto (C2) (Arm Surgery Board with Support Rod (C2))



Unità: mm

N. codice	Descrizione prodotto
08-086-13	Poggiabraccio Operatorio con Asta di Supporto (Arm Surgery Board with Support Rod)

Nota: Dimensioni della guida laterale (spessore x altezza)

Unità: mm

08-086-00-C1: 9,4×28,6

08-086-00-C2: 10×25

08-086-13: 9×32

##### 2. Peso

08-086-00-C1, C2 : 7 kg

08-086-13: 10 kg

##### 3. Materiale

① Morsetto per guida: Acciaio inox

② Morsetto per guida (C1): Acciaio inox

③ Morsetto per guida (C2): Acciaio inox

④ Maniglia di fissaggio: Acciaio inox

⑤ Poggiabraccio: Resina termoindurente

⑥ Leva del palo di supporto: Acciaio inox

⑦ Palo di supporto: Acciaio inox

⑧-1 Maniglia per palo di supporto: Acciaio inox / Resina sintetica

⑧-2 Maniglia per palo di supporto: Acciaio inox

⑨ Base: Acciaio inox

⑩ Vite del palo di supporto: Asta di acciaio inox

⑪ Cuscino: Poliuretano

Nota: Il numero corrisponde a quelli utilizzati in 1. Forma.

#### Scopo previsto

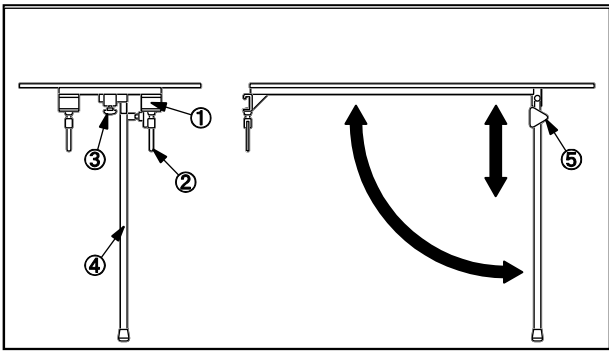
Questo è un accessorio per un tavolo operatorio. Questo strumento è utilizzato per sostenere il braccio di un paziente sdraiato sul tavolo operatorio.

#### Utente previsto

Questo prodotto deve essere utilizzato da personale sanitario, tra cui, ma non solo, chirurghi, infermieri e tecnici biomedici.

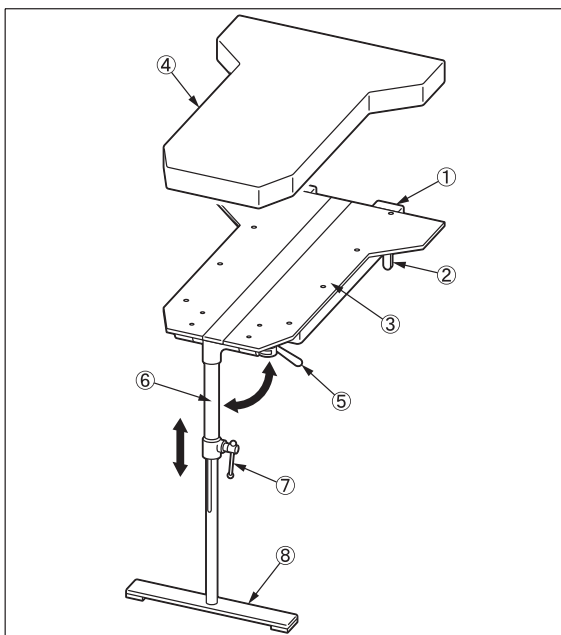
## Istruzioni per l'uso

1. 08-086-00-C1/08-086-00-C2



- 1-1. Applicare il morsetto per guida ① alla guida laterale di un tavolo operatorio.
- 1-2. Ruotare la maniglia di fissaggio ② per regolare la posizione.
- 1-3. Ruotare la vite del palo di supporto ③ e posizionare il Palo di supporto ④ sul pavimento.
- 1-4. Ruotare la Maniglia per palo di supporto ⑤ per regolare l'altezza del supporto e fissarlo.

2. 08-086-13



- 2-1. Applicare il morsetto per guida ① alla guida laterale di un tavolo operatorio.
- 2-2. Ruotare la maniglia di fissaggio ② per regolare la posizione.
- 2-3. Maniglia del palo di supporto ③ utilizzando la base ⑥ del palo di supporto ⑥ sul pavimento.
- 2-4. Ruotare la maniglia del palo di supporto ⑤ per regolare l'altezza del supporto e fissarlo.
- 2-5. Applicare il cuscino ④ sopra il poggia braccio ③.

## Avvertenza/Attenzione

### 1. Avvertenza

Garantire che tutte le maniglie di fissaggio siano serrate. Un allentamento può causare il distacco o lo spostamento del prodotto, il quale potrebbe a sua volta causare lesioni al paziente.

### 2. Precauzioni importanti

- 2-1. Quando si lavora con un tavolo operatorio, prestare attenzione per non consentire che questo prodotto venga a contatto o interferisca con la parte superiore del tavolo o con altri strumenti e apparecchi utilizzati in combinazione con questo prodotto. In caso contrario, il prodotto potrebbe rompersi.
- 2-2. Per l'igiene, assicurarsi di utilizzare teli sterilizzati sulle aree di questo prodotto in cui il paziente viene a contatto.

## Conservazione/Durata

1. Non conservare il dispositivo in luoghi con temperature elevate o in aree con umidità elevata dove la temperatura subisce forti variazioni.
2. Durata utile di questo prodotto: 7 anni (soggetto alla manutenzione e ispezione specificate, e conservato correttamente)

## Manutenzione/Ispezione

<Da parte dell'utente>

1. Controllo prima e dopo l'utilizzo  
Controllare che questo prodotto non sia danneggiato o rotto prima e dopo ogni uso.
2. Pulizia e disinfezione  
Rimuovere i sangue, i sostanze chimiche, i contaminanti e altre macchie con acqua e pulire il dispositivo con garze o altri materiali imbevuti di disinfettanti. Inoltre, utilizzare gli stessi disinfettanti dei disinfettanti autorizzati sul tavolo operatorio di Mizuho descritti nel manuale dell'operatore del tavolo operatorio.
3. In caso di un malfunzionamento  
In caso di un guasto di questo prodotto, etichettare chiaramente il dispositivo come "Rotto", "Non utilizzare", "Richiede riparazione" ecc., e contattare il vostro rivenditore locale o Mizuho.

<Da parte degli agenti>

La manutenzione e l'ispezione possono essere eseguite esclusivamente da agenti certificati di Mizuho.

## Imballaggio

1 pezzo per confezione

## Garanzia

MIZUHO Corporation provvederà alla riparazione delle parti difettose di questo prodotto senza alcun addebito entro un anno dalla data di consegna/fatturazione, esclusi i danni causati da riparazione effettuata da terze parti, cause di forza maggiore, uso improprio o danni intenzionali. Tutti i restanti termini e condizioni di garanzia sono soggetti alle disposizioni di MIZUHO Corporation.

## Smaltimento

Questo dispositivo deve essere smaltito in conformità ai regolamenti locali. Consultare il distributore locale per informazioni sul corretto smaltimento.

## Avviso

Qualsiasi grave inconveniente, verificatosi in relazione al dispositivo, deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente del luogo in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE  
Westervoortsedijk 60  
6827 AT Arnhem, The Netherlands